

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/W/42/Rev.6  
31 de octubre de 2003

(03-5809)

Comité de Agricultura

## **APLICACIÓN DE LA DECISIÓN SOBRE MEDIDAS RELATIVAS A LOS POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS DEL PROGRAMA DE REFORMA EN LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS Y EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO IMPORTADORES NETOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS**

Nota de la Secretaría<sup>1</sup>

Revisión

1. La presente nota actualiza de nuevo la información proporcionada en la nota de la Secretaría G/AG/W/42/Rev.5, de 8 de noviembre de 2002, sobre la aplicación de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios). Tras una breve introducción del proceso de seguimiento de la Decisión en conjunto (parte I), este documento contiene las disposiciones sustantivas de la Decisión y facilita información sobre su aplicación (parte II). En el anexo 1 figura una lista de documentos conexos del Comité de Agricultura. Los anexos 2 a 4 contienen detalles complementarios.

### **I. VIGILANCIA DEL SEGUIMIENTO DE LA DECISIÓN**

2. El seguimiento de la Decisión ha sido un elemento importante del trabajo del Comité, y ha figurado en el orden del día de todas sus reuniones ordinarias.

3. En 1995, el Comité estableció prescripciones en materia de notificación en virtud de las cuales los Miembros donantes deben presentar datos sobre las donaciones de ayuda alimentaria (cantidad y condiciones de favor) y facilitar información sobre la asistencia técnica y financiera prestada y otra información pertinente referente a las medidas adoptadas en el marco de la Decisión (páginas 33 y 34 del documento G/AG/2). La vigilancia anual del seguimiento de la Decisión, de conformidad con el artículo 16 del Acuerdo sobre la Agricultura y en virtud del párrafo 18 del Procedimiento de actuación del Comité de Agricultura, se lleva a cabo basándose, entre otras cosas, en estas notificaciones del cuadro NF.1.

4. En el anexo 2 se resume el cumplimiento de las prescripciones de notificación del cuadro NF.1 de los años 1995 a 2002. A los efectos de este anexo, el "cumplimiento" se refiere a cualquier notificación NF.1 recibida de los siete Miembros (considerando a la CE como un único Miembro) que son donantes de conformidad con el Convenio sobre Ayuda Alimentaria, y de los otros cuatro Miembros que en el pasado se han declarado donantes en sus notificaciones (Argentina, Cuba, Nueva Zelandia y Sudáfrica). Otros Miembros también han presentado notificaciones NF.1 en las que manifestaban que no habían suministrado ayuda alimentaria ni habían prestado asistencia técnica o

---

<sup>1</sup> El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

financiera, o que no era aplicable el cuadro NF.1. El anexo 2 refleja el estado de las notificaciones al 24 de octubre de 2003.

5. En 1996, el Comité estableció una lista de la OMC de países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.<sup>2</sup> Esta lista comprende en la actualidad a 24 países en desarrollo Miembros (países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios) más los 49 países menos adelantados (PMA) definidos por las Naciones Unidas.<sup>3</sup>

6. En diciembre de 2000, el Consejo General encargó al Comité de Agricultura que examinara los medios posibles de mejorar la eficacia de la aplicación de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (WT/L/384).<sup>4</sup> El informe del Comité sobre esta cuestión, que se aprobó en la Conferencia Ministerial de Doha, incluye, entre otras cosas, la recomendación de establecer un grupo interinstitucional de expertos en finanzas y productos básicos a fin de que examine la cuestión de las dificultades a corto plazo de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y de los países menos adelantados para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos (G/AG/11). En el informe del grupo, presentado en junio de 2002, se incluye un examen de las propuestas específicas sometidas a consideración por un grupo de 17 Miembros de la OMC que son países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (G/AG/W/49 y Add.1 y Corr.1; WT/GC/62-G/AG/13). El último informe de seguimiento del Comité relativo a sus recomendaciones sobre las cuestiones relativas a la aplicación aprobadas en Doha figura en el documento G/AG/16.

## **II. DISPOSICIONES DE LA DECISIÓN SOBRE LOS PAÍSES EN DESARROLLO IMPORTADORES NETOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y APLICACIÓN**

7. La Decisión dice lo siguiente:

*"Los Ministros reconocen que la aplicación progresiva de los resultados de la Ronda Uruguay en su conjunto creará oportunidades cada vez mayores de expansión comercial y crecimiento económico en beneficio de todos los participantes"* (párrafo 1).

*"Los Ministros reconocen que durante el programa de reforma conducente a una mayor liberalización del comercio de productos agropecuarios los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios podrían experimentar efectos negativos en cuanto a la disponibilidad de suministros suficientes de productos alimenticios básicos de fuentes exteriores en términos y*

---

<sup>2</sup> La decisión de establecer esa lista se adoptó en el entendimiento de que "formar parte de la lista no conferiría por sí mismo beneficios de forma automática, puesto que, de conformidad con los mecanismos previstos por la Decisión Ministerial de Marrakech, los países donantes y las instituciones interesadas tendrían un cometido que desempeñar (G/AG/R/4, párrafo 17).

<sup>3</sup> Países en desarrollo de la OMC importadores netos de productos alimenticios: Barbados, Botswana, Côte d'Ivoire, Cuba, Dominica, Egipto, Honduras, Jamaica, Jordania, Kenya, Marruecos, Mauricio, Namibia, el Pakistán, el Perú, la República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, el Senegal, Sri Lanka, Trinidad y Tabago, Túnez y Venezuela (documento G/AG/5/Rev.6, de fecha 10 de abril de 2003).

<sup>4</sup> Los informes de situación elaborados por el Comité de Agricultura sobre sus consultas relativas a los posibles medios de mejorar la eficacia de la aplicación de la decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios figuran en los documentos G/AG/7 y G/AG/10.

condiciones razonables, e incluso dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos" (párrafo 2).

8. Los restantes párrafos de dicha Decisión contienen diversos acuerdos en las esferas de la ayuda alimentaria, la asistencia técnica y financiera, el trato diferenciado en el marco de cualquier acuerdo relativo a los créditos a la exportación, y un reconocimiento referente al acceso a los recursos de las instituciones financieras internacionales. A continuación se analiza el contenido de estos párrafos, uno por uno, y el análisis se complementa con la información de que dispone la Secretaría respecto de la aplicación de la Decisión.

A. AYUDA ALIMENTARIA

9. A la luz del contenido de los párrafos 1 y 2 de la Decisión *supra*,

"Por consiguiente, *los Ministros convienen* en establecer mecanismos apropiados para asegurarse de que la aplicación de los resultados de la Ronda Uruguay en la esfera del comercio de productos agropecuarios no afecte desfavorablemente a la disponibilidad de ayuda alimentaria a nivel suficiente para seguir prestando asistencia encaminada a satisfacer las necesidades alimentarias de los países en desarrollo, especialmente de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios". (Introducción del párrafo 3).

**1. Examen del nivel de la ayuda alimentaria e iniciación de negociaciones en esta materia**

10. A los efectos del objetivo expresado en la introducción del párrafo 3 de la Decisión, los Ministros convinieron en:

"... examinar el nivel de ayuda alimentaria establecido periódicamente por el Comité de Ayuda Alimentaria en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1986 e iniciar negociaciones en el foro apropiado para establecer un nivel de compromisos en materia de ayuda alimentaria suficiente para satisfacer las necesidades legítimas de los países en desarrollo durante el programa de reforma ..." (inciso i) del párrafo 3 de la Decisión).

a) Examen del nivel de la ayuda alimentaria

11. El Convenio sobre Ayuda Alimentaria (CAA) prevé un dispositivo de seguridad en cuanto a la disponibilidad de ayuda alimentaria. Los compromisos internacionales en materia de ayuda alimentaria con arreglo al CAA se especifican en términos de las contribuciones anuales mínimas de sus miembros (cuadro 1). Los compromisos anuales totales descendieron de una cifra de 7.517 millones de toneladas en el contexto del mencionado Convenio en 1986 a 5,35 millones de toneladas (equivalente en trigo) en 1995. De conformidad con el nuevo Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999, los compromisos mínimos anuales relativos al volumen y al valor de los miembros del Convenio sobre Ayuda Alimentaria ascendieron a un total de 4.895 millones de toneladas (equivalente en trigo) y 130 millones de euros, respectivamente. El grupo interinstitucional mencionado *supra* observó que "el hecho de que estos compromisos estén expresados principalmente en términos de volumen es significativo en tiempos de altos precios de los cereales en el mercado mundial, ya que brinda garantías de suministros mínimos de ayuda alimentaria independientemente del precio mundial de los alimentos y las fluctuaciones".<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Informe del Grupo Interinstitucional WT/GC/62-G/AG/13, párrafo 44.

12. El cuadro 1 resume los envíos anuales de ayuda alimentaria proporcionada por miembros del CAA con arreglo a sus compromisos en el marco de los Convenios sobre Ayuda Alimentaria de 1986, 1995 y 1999, desde 1992/93. En el período transcurrido desde 1992/93, los envíos anuales fueron superiores, con frecuencia notablemente, a los compromisos anuales mínimos conjuntos de los miembros del CAA, excepto en 1994/95, período en el que no alcanzaron el volumen del compromiso total. Los envíos de ayuda alimentaria en 2002/03 se estiman en 8,5 millones de toneladas (equivalente en trigo) en comparación con 10,2 millones de toneladas en 2001/02. La ayuda alimentaria se destinó principalmente a los países menos adelantados y otros países en desarrollo de bajos ingresos, y una parte considerable de los alimentos utilizados a tal efecto fue adquirida en los países beneficiarios o en otros países en desarrollo.

13. Existen otras fuentes diversas de datos sobre la ayuda alimentaria, especialmente de la FAO y del Programa Mundial de Alimentos. Los datos procedentes de esas fuentes no son directamente comparables con los datos del Comité de Ayuda Alimentaria del Consejo Internacional de Cereales (cuadro 1) por razones tales como diferencias en la cobertura de países y de productos, el período de información y la utilización de datos concernientes a la entrega en lugar de al envío.

14. Según datos del Programa Mundial de Alimentos, en las entregas de ayuda alimentaria mundial se observa una modalidad cíclica, alcanzando una cifra sin precedentes de 17,3 millones de toneladas en 1993.<sup>6</sup> Otra cifra sin precedentes se alcanzó en 1999 cuando la ayuda alimentaria ascendió a 15,0 millones de toneladas (cuadro 2).<sup>7</sup> En este contexto, la Conferencia Ministerial de Doha aprobó la siguiente recomendación formulada por Comité:

"los Miembros de la OMC que son donantes de ayuda alimentaria tomarán, en el marco de sus políticas, leyes, programas y compromisos de ayuda alimentaria, medidas apropiadas con el fin de garantizar: i) que en la mayor medida posible, se mantengan sus niveles de ayuda alimentaria a los países en desarrollo en los períodos en que tiendan a aumentar los precios del mercado mundial de los productos alimenticios básicos ..." (G/AG/11, parte B, párrafo 3 I b)).

---

<sup>6</sup> Véanse también las declaraciones de los representantes G/AG/GEN/49, páginas 10-11.

<sup>7</sup> Las entregas de ayuda alimentaria supervisadas por el Programa Mundial de Alimentos comprenden las entregas efectuadas por miembros del CAA, de otros países y de organizaciones no gubernamentales.

Cuadro 1 - Convenio sobre Ayuda Alimentaria - Envíos anuales - 1992/93-2001/02\* (Años julio/junio)

Toneladas métricas: equivalente en trigo									
Donante	Contribución mínima anual (Convenio de 1986)	1992/93	1993/94	1994/95	Contribución mínima anual (Convenio de 1995)	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
	a)				a)				
Argentina	35.000	f)	-	-	35.000	13.400	-	-	10.135 m)
Australia	300.000	309.561	307.874	334.090	300.000	l)	298.146	305.127	293.221 273.064
Austria	20.000	18.000	7.100	39.400	d)	d)	d)	d)	d)
Canadá	600.000	762.766 c)	659.103	632.881	400.000	448.764	468.431	417.917	487.095
Comunidad Europea	1.670.000	2.618.636	2.485.522	2.058.244	1.755.000	2.413.991	2.049.591	2.201.162 j)	1.969.892 R
Estados Unidos	4.470.000	6.119.687	4.688.779	3.526.994	2.500.000	2.849.384	2.553.283	2.818.500	4.734.121
Finlandia	25.000	25.000	19.610	208 h)	d)	d)	d)	d)	d)
Japón b)	300.000	390.912	341.293	388.438	300.000	474.870	326.835	302.626	561.643
Noruega b) i)	30.000	33.646	47.941	33.584	20.000	6.233	32.816	19.306	61.293
Suecia	40.000	62.560 b)	48.736	54.761 b)	d)	d)	d)	d)	d)
Suiza	27.000	47.265	108.220	44.828	40.000	75.479	38.636	57.915 k)	38.939 k)
TOTAL e)	7.517.000	10.388.033	8.714.178	7.113.428	5.350.000	n)	6.580.267	5.774.719	6.110.647 8.136.182 R

Continúa

Cuadro 1 - Convenio sobre Ayuda Alimentaria - Envíos anuales - 1992/93-2001/02\* (Años julio/junio)

Toneladas métricas: equivalente en trigo						
Donante	Contribución mínima anual (Convenio de 1999)	1999/00	2000/01	2001/02 (estimación)		
Argentina	35.000	2.740	-	26		
Australia	250.000	296.713	251.865	245.828		
Austria	d)	d)	d)	d)		
Canadá	420.000	470.657	288.402	q)	393.367	
Comunidad Europea	1.320.000 y 130 millones de euros	1.976.280	o)	2.357.778	p), r)	1.836.717 s)
Estados Unidos	2.500.000	5.692.116	6.798.280	7.124.407		
Finlandia	d)	d)	d)	d)		
Japón b)	300.000	337.357	637.749	453.735		
Noruega b) i)	30.000	75.960	85.876	74.318		
Suecia	d)	d)	d)	d)		
Suiza	40.000	61.295	54.169	58.042		
TOTAL e)	4.895.000 y 130 millones de euros	8.913.118	10.474.119	e), q)	10.186.440	

Cuadro 1 (Cont.)

- Notas:
- \* A menos que se indique otra cosa, todos los envíos se realizaron en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1986, el Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1995 y el Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999.
- Estas cifras corresponden al equivalente en trigo de los envíos efectivos realizados durante los años indicados. No se ajustan por límites de producto con arreglo al artículo IV del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999, y no representan necesariamente el modo en que los Miembros han cumplido sus obligaciones anuales.
- a) 1986 - Como figura en el párrafo 3) del artículo III del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1986.  
1995 - Como figura en el párrafo 4) del artículo III del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1995.
- b) Equivalente en trigo de las contribuciones en efectivo calculadas sobre la base del "precio internacional vigente del mercado".  
Estas cifras no corresponden a las cantidades enviadas realmente.
- c) Incluidos los envíos realizados por el Canadá con cargo a sus obligaciones para el año siguiente.
- d) A partir de 1995/96 Austria, Finlandia y Suecia están incluidas en la CE.
- e) Incluidas las contribuciones en el marco de la RAIE - Cuenta de Respuesta Inmediata (CRI), según informes del PMA.
- f) Obligaciones en virtud del Convenio suspendidas entre el 1º de julio de 1991 y el 30 de junio de 1993.
- g) Con respecto a las contribuciones pendientes del año 1992/1993.
- h) Obligaciones en virtud del Convenio suspendidas entre el 1º de julio de 1993 y el 30 de junio de 1995.
- i) Noruega puso a disposición del PMA la totalidad de su contribución en efectivo en el marco del CAA durante los años indicados, pero es posible que, como informa el PMA, no se hayan acabado los envíos reales.
- j) Incluidas las aportaciones en efectivo de la CE que constituyen un total de 84,7 millones de ecus equivalentes a 583.693 toneladas de trigo, y destinadas a la compra de cereales por los beneficiarios.  
Las cantidades desembolsadas a los beneficiarios son las siguientes (en millones de ecus):
- |                  |        |            |       |              |       |
|------------------|--------|------------|-------|--------------|-------|
| Albania          | 5.000  | Honduras   | 3.100 | Senegal      | 500   |
| Armenia          | 13.000 | Kirguistán | 8.000 | Sierra Leona | 200   |
| Bolivia          | 15.000 | Malí       | 2.000 | Tayikistán   | 4.000 |
| Islas Cabo Verde | 7.000  | Mozambique | 5.400 | Yemen        | 5.000 |
| Georgia          | 7.000  | Nicaragua  | 600   |              |       |
| Haití            | 700    | Perú       | 8.200 |              |       |
- Los detalles sobre las cantidades de ayuda alimentaria correspondientes no están disponibles y no figuran por consiguiente en el cuadro 2.
- k) Incluidas las cantidades enviadas por Suiza con cargo a sus obligaciones del año anterior.
- l) La obligación mínima de Australia se redujo a 250.000 toneladas, con efecto a partir del 1º de julio de 1998, de conformidad con el CAA 1995 (prorrogado).
- m) Envíos de la Argentina concernientes a sus obligaciones pendientes de 1995-1996.
- n) Con efecto desde el 1º de julio de 1998, el total se redujo a 5,3 millones de toneladas (tomando en consideración la contribución mínima revisada de Australia).
- o) Incluidas las contribuciones en "valor" en el marco del CAA que totalizan 156.504.384 euros, expresado como equivalente hipotético a 531.749 toneladas de trigo.
- p) Incluidas las contribuciones en "valor" en el marco del CAA que totalizan 181.049.943 euros, expresado como equivalente hipotético a 628.659 toneladas de trigo.
- q) Datos provisionales
- r) Incluidos los equivalentes totales en trigo de los registros incompletos de 14.385 toneladas (compromiso en tonelaje) y 5.885 toneladas (compromiso en valor) como informa la CE.
- s) Incluidas las contribuciones en "valor" en el marco del CAA que totalizan 137.338.267 euros, expresado como equivalente hipotético a 599.462 toneladas de trigo.
- R Revisado.

Fuente: Comité de Ayuda Alimentaria/Consejo Internacional de los Cereales.

**Cuadro 2. Entregas de ayuda alimentaria a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, 1993-2002 (millones de toneladas)**

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Países menos adelantados	4,6	5,5	4,1	3,3	3,5	3,7	4,6	4,5	4,6	3,6
Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios	2,6	2,0	1,2	0,9	0,8	0,8	1,4	1,4	1,6	1,3
Otros países	10,1	5,5	4,9	3,0	3,0	3,9	9,1	5,4	4,7	4,7
Total	17,3	12,9	10,2	7,2	7,3	8,4	15,0	11,3	10,8	9,6

Notas: Incluye los cereales expresados en equivalente en grano y los productos distintos de los cereales expresados en peso del producto.

Los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios son los Miembros enumerados en el documento G/AG/5/Rev.6, de fecha 10 de abril de 2003.

Fuente: Programa de Ayuda Alimentaria, Food Aid Monitor: Food Aid Flows 2002, mayo de 2003 en <http://www.wfp.org/interfais/>.

15. Excepto en lo que respecta a Barbados y Trinidad y Tabago, todos los países en desarrollo importadores netos de alimentos que figuran en la lista de la OMC recibieron ayuda alimentaria, esporádica o periódicamente, durante 1993-2002. En 2002, las entregas totales a esos países fueron un 6 por ciento inferiores a las entregas medias efectuadas en el período 1993-2002 (cuadro 3). En determinados países, en particular Egipto y Túnez, las entregas de ayuda alimentaria descendieron de forma aún más drástica durante ese período. Las entregas a los países menos desarrollados en 2002 fueron inferiores en un 13 por ciento al promedio registrado durante 10 años (período 1993-2002), y las entregas mundiales fueron aproximadamente un 5 por ciento inferiores al promedio a largo plazo. En el anexo 4 figuran los datos de las entregas de ayuda alimentaria a todos los países beneficiarios durante el período 1993-2002.

**Cuadro 3. Entregas de ayuda alimentaria a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios en 2002 en comparación con el promedio a largo plazo (millones de toneladas)**

	Media 1993-2002	2002	2002 como porcentaje de la media 1993-2002
Países menos adelantados	4,2	3,6	87
Países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios	1,4	1,3	94
Otros países	5,4	4,7	86
Total	11,0	9,6	87

Notas: Incluye los cereales expresados en equivalente en grano y los productos distintos de los cereales expresados en peso del producto.

Los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios son los Miembros enumerados en el documento G/AG/5/Rev.6, de fecha 10 de abril de 2003.

Fuente: Programa de Ayuda Alimentaria, Food Aid Monitor: Food Aid Flows 2002, mayo de 2003 en <http://www.wfp.org/interfais/>.



**Cuadro 4: Composición de las entregas mundiales de ayuda alimentaria, con exclusión de Europa Oriental y de la CEI (porcentaje)**

	1993	1996	1999	2002
Ayuda alimentaria de urgencia	37	36	42	51
Ayuda alimentaria proporcionadas en el marco de proyectos	25	29	24	29
Ayuda alimentaria proporcionadas en el marco de programas	38	35	34	20
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Notas: Todas las cifras comprenden la ayuda alimentaria en cereales (expresada en equivalente en grano) y en productos distintos de los cereales (expresada en peso del producto).

La ayuda alimentaria de *urgencia*, que está destinada a las víctimas de catástrofes naturales o causadas por el hombre, se distribuye gratuitamente a grupos determinados de beneficiarios y suele suministrarse en forma de donación. Se proporciona a nivel multilateral, a través de ONG o, a veces, a nivel bilateral.

La ayuda alimentaria proporcionada en el marco de *proyectos* tiene por finalidad apoyar determinadas actividades de mitigación de la pobreza y prevención de catástrofes. En general, se distribuye gratuitamente a grupos determinados de beneficiarios, pero puede también venderse en el mercado, denominándose entonces ayuda alimentaria "monetizada". La ayuda alimentaria en el marco de proyectos se suministra en forma de donación, ya sea a nivel multilateral, a través de ONG, o a nivel bilateral.

La ayuda alimentaria proporcionada en el marco de *programas* suele consistir en la transferencia de recursos para actividades de apoyo a la balanza de pagos o de apoyo presupuestario. A diferencia de la mayor parte de la ayuda alimentaria proporcionada en el marco de proyectos o en situaciones de urgencia, la ayuda en el marco de programas no se destina a grupos específicos de beneficiarios, sino que se vende en el mercado y se proporciona en forma de donación o de préstamo.

Fuente: PMA: Food Aid Monitor: 2002 Food Aid Flows, mayo de 2003 en: <http://www.wfp.org/interfaits/>.

16. Como muestra el cuadro 4 aumentó la parte de las entregas mundiales de ayuda alimentaria (con exclusión de Europa Oriental y la CEI) suministrada en forma de ayuda de urgencia en respuesta a catástrofes naturales o causadas por el hombre, mientras que disminuyó la parte de la ayuda alimentaria proporcionada en el marco de programas.

b) Iniciación de negociaciones en materia de ayuda alimentaria

17. En 1996, la Conferencia Ministerial de Singapur adoptó la recomendación del Comité de Agricultura de que, antes de que expirase el Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1995 y como preparación para la renegociación del mismo, en 1997 se iniciase en el marco del Convenio, con disposiciones para la participación de todos los países interesados y de las organizaciones competentes, una acción encaminada a elaborar recomendaciones con miras a establecer un nivel de compromisos en materia de ayuda alimentaria que abarcara una gama lo más amplia posible de donantes y productos suministrables y que fuese suficiente para satisfacer las necesidades legítimas de los países en desarrollo durante el programa de reforma (véase el párrafo 18 i) del documento G/L/125).

18. Entre enero de 1997 y marzo de 1999, se celebraron varias reuniones en el marco del CAA, inclusive con países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, así como con nuevos posibles donantes de ayuda alimentaria. En diciembre de 1997, el Comité de Ayuda Alimentaria del CAA decidió prorrogar el CAA en vigor durante un año (hasta junio de 1999) e iniciar su renegociación, teniendo en cuenta, entre otras cosas, "los objetivos de la seguridad alimentaria y de la liberalización del comercio dentro del marco de la OMC y del Plan de

Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación" (declaración del CIC en el documento G/AG/GEN/20). A comienzos de 1998, el Comité de Ayuda Alimentaria confirmó su intención de que entrara en vigor un nuevo Convenio sobre Ayuda Alimentaria con efecto a partir del 1º de julio de 1999 y pidió al Grupo de Trabajo que se encargaba de la renegociación del CAA que concluyera las negociaciones sustantivas para finales de 1998. El Comité de Ayuda Alimentaria mantuvo en noviembre de 1998 nuevas conversaciones con representantes de los países receptores de ayuda alimentaria acerca de los principales elementos del nuevo Convenio (página 4 del documento G/AG/GEN/31).

19. Las negociaciones relativas al Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999 concluyeron el 24 de marzo del mismo año, y el nuevo Convenio entró en vigor con carácter provisional el 1º de julio de 1999 con una duración inicial de tres años. Sus miembros, incluidos los provisionales, eran los mismos del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1995 (la Argentina, Australia, el Canadá, la CE y sus Estados miembros, los Estados Unidos, el Japón, Noruega y Suiza). El 30 de julio de 2003, la Argentina notificó a la Secretaría de la OMC que ya no era donante de ayuda alimentaria en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria.

20. El Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999 contiene diversos elementos nuevos, por ejemplo, la lista de productos que pueden suministrarse se ha ampliado considerablemente e incluye productos distintos de los cereales. Existen también nuevas disposiciones que tienen por finalidad mejorar la eficacia y el efecto de esa ayuda. Al asignar la ayuda alimentaria que proporcionan, los miembros del Convenio hacen lo posible por dar prioridad a los países menos adelantados y a los países de bajos ingresos, muchos de los cuales figuran en la lista actual de la OMC de países en desarrollo importadores netos de alimentos. Otros países que pueden obtener ayuda alimentaria son los de ingresos medianos bajos y todos los que estaban incluidos en la lista de la OMC de países en desarrollo importadores netos de alimentos en el momento de la negociación del nuevo Convenio. En el anexo 3 se reproduce un resumen del Director Ejecutivo del Consejo Internacional de los Cereales sobre el resultado de las negociaciones relativas al Convenio sobre Ayuda Alimentaria.

21. En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros aprobaron la siguiente recomendación del Comité:

"que los donantes de ayuda alimentaria tomen prontas medidas en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999 (que expirará el 30 de junio de 2002, a menos que sea prorrogado, con la adopción o no de una decisión relativa a su renegociación) y del Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas para revisar sus contribuciones de ayuda alimentaria, con el fin de identificar y atender mejor las necesidades de ayuda alimentaria de los países menos adelantados y de los países en desarrollo Miembros de la OMC importadores netos de productos alimenticios" (G/AG/11, parte B, párrafo 3 I a)).

22. El Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999, que debía expirar el 30 de junio de 2002, no se renegóció en esa ocasión, sino que, según acordó el Comité de Ayuda Alimentaria, se prorrogó inicialmente por un año y, posteriormente, hasta el 30 de junio de 2005.

## **2. Ayuda alimentaria en condiciones de favor**

23. Para alcanzar el objetivo enunciado en la introducción del párrafo 3 de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, los Ministros convinieron asimismo en:

["]... adoptar directrices para asegurarse de que una proporción creciente de productos alimenticios básicos se suministra a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios en forma de donación total y/o en condiciones de favor apropiadas acordes con el artículo IV del

Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1986 ..." (inciso ii) del párrafo 3 de la Decisión).

24. En virtud del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999, toda la ayuda alimentaria a los países menos adelantados se proporcionará en forma de donaciones. En conjunto, la ayuda alimentaria en forma de donaciones debe representar, como mínimo, el 80 por ciento de las contribuciones de los miembros del CAA, y los donantes deben tratar de incrementar progresivamente esa proporción.

25. En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros aprobaron la siguiente recomendación:

"los Miembros de la OMC que son donantes de ayuda alimentaria tomarán, en el marco de sus políticas, leyes, programas y compromisos de ayuda alimentaria, medidas apropiadas con el fin de garantizar: ... ii) que toda la ayuda alimentaria a los países menos adelantados sea suministrada en forma de donación total y que, en la mayor medida posible, también lo sea a los países en desarrollo Miembros de la OMC importadores netos de productos alimenticios" (G/AG/11, parte B, párrafo 3 I b)).

26. El cuadro 6 muestra la proporción de ayuda alimentaria suministrada en forma de donaciones a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, según se indica en las notificaciones de los Miembros. Todos los Miembros notificantes, salvo los Estados Unidos, proporcionaron la ayuda alimentaria a los países correspondientes en forma de donación total. En el caso de los Estados Unidos, se suministró en forma de donación el 83-93 por ciento de la ayuda alimentaria durante los cinco primeros años de aplicación, y el resto se suministró de conformidad con las directrices pertinentes del CAA.

**Cuadro 6: Proporción de la ayuda alimentaria suministrada en forma de donación total**

Miembro	Ayuda alimentaria en condiciones de favor
<b>Donantes CAA</b>	
Australia	100% en forma de donación
Canadá	100% en forma de donación
Comunidad Europea	100% en forma de donación
Japón	100% en forma de donación en efectivo
Noruega	100% en forma de donación
Suiza	100% en forma de donación
Estados Unidos	<p>Porcentaje de la ayuda alimentaria suministrada a los PMA y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios en forma de donación total:</p> <p>1995/96 - 84%</p> <p>1996/97 - 93%</p> <p>1997/98 - 83%</p> <p>1998/99 - 93%</p> <p>1999/00 - 93%</p> <p>El resto se suministra de conformidad con las directrices del CAA</p>
<b>Otros donantes</b>	
Argentina	100% en forma de donación
Cuba	100% en forma de donación
Nueva Zelanda	100% en forma de donación en efectivo
Sudáfrica	No se aplica (no suministró ayuda alimentaria)

B. ASISTENCIA TÉCNICA Y FINANCIERA

27. Para alcanzar el objetivo enunciado en la introducción del párrafo 3 de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, los Ministros convinieron asimismo en:

"... tomar plenamente en consideración, en el contexto de sus programas de ayuda, las solicitudes de prestación de asistencia técnica y financiera a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios para mejorar la productividad e infraestructura de su sector agrícola" (inciso iii del párrafo 3 de la Decisión).

28. La Conferencia Ministerial de Doha pidió a los países desarrollados Miembros de la OMC que siguieran tomando plenamente en consideración, en el contexto de sus programas de ayuda, las solicitudes de prestación de asistencia técnica y financiera presentadas por los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios con el fin de mejorar la productividad e infraestructura de su sector agrícola. Esta recomendación refleja el hecho de que la asistencia técnica y financiera es, en esencia, una cuestión bilateral entre donantes y receptores, basada en las solicitudes formuladas por los países receptores.

29. Además, en la Conferencia Ministerial de Doha los Ministros aprobaron la recomendación de que:

"en apoyo a la prioridad atribuida por los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios al desarrollo de la productividad e infraestructura de su sector agrícola, el Consejo General de la OMC pida a las organizaciones internacionales de desarrollo pertinentes, entre ellas el Banco Mundial, la FAO, el FIDA, el PNUD y los bancos regionales de desarrollo, que mejoren la prestación de asistencia técnica y financiera a los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, y el acceso a esa asistencia, en términos y condiciones propicios para una mejor utilización de tales servicios y recursos, con el fin de mejorar la productividad e infraestructura del sector agrícola de esos países en el marco de los servicios y programas existentes, así como de los servicios y programas que puedan establecerse". (G/AG/11, parte B, párrafo 3 II b)).

30. Las respuestas recibidas del Banco Africano de Desarrollo, el Banco Europeo de Inversiones, la FAO y el Banco Mundial figuran en los documentos G/AG/W/57 y Add.1.

C. TRATO DIFERENCIADO EN EL MARCO DE ACUERDOS EN MATERIA DE CRÉDITOS A LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS

31. Teniendo en cuenta los párrafos 1 y 2 de la Decisión citada *supra*, los Ministros convinieron en:

"... asegurarse de que todo acuerdo en materia de créditos a la exportación de productos agropecuarios contenga disposiciones apropiadas sobre trato diferenciado a favor de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios" (párrafo 4 de la Decisión).

32. En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros reafirmaron el compromiso que figura *supra*, y adoptaron un entendimiento general con respecto a los procedimientos para la elaboración de disciplinas de conformidad con el párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura y las disposiciones conexas de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (G/AG/11, parte A, párrafo 4). Así pues, se han iniciado trabajos en la OMC sobre la cuestión de los créditos a la exportación de productos agropecuarios, tanto en las reuniones ordinarias

del Comité de Agricultura como en las negociaciones celebradas en Sesión Extraordinaria, sobre la base, entre otras cosas, de las propuestas presentadas y de otras aportaciones, incluso con respecto al trato especial y diferenciado en favor de los países en desarrollo.

D. ACCESO A LOS RECURSOS DE LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS INTERNACIONALES

33. En la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios los Ministros reconocieron también que:

"... como resultado de la Ronda Uruguay, algunos países en desarrollo podrían experimentar dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales y que esos países podrían tener derecho a utilizar los recursos de las instituciones financieras internacionales con arreglo a las facilidades existentes o a las que puedan establecerse, en el contexto de programas de reajuste, con el fin de resolver esas dificultades de financiación. A este respecto, los Ministros toman nota del párrafo 37 del informe del Director General a las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 sobre las consultas que ha celebrado con el Director Gerente del Fondo Monetario Internacional y el Presidente del Banco Mundial (MTN.GNG./NG14/W/35)" (párrafo 5 de la Decisión).

1. Capacidad para financiar las importaciones comerciales

34. Como se indicó anteriormente, la Decisión reconoce que, como resultado de la Ronda Uruguay, algunos países en desarrollo podrían experimentar dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos. En este contexto, en diversas etapas del ejercicio anual de vigilancia del seguimiento de la Decisión por el Comité, varias organizaciones internacionales observadoras han comentado la evolución de los precios mundiales de los productos alimenticios.<sup>8</sup> Además, el informe del Grupo Interinstitucional prevé un examen detallado de la cuestión de la financiación de las importaciones de alimentos por parte de los países importadores netos de productos alimenticios y de los países menos adelantados.<sup>9</sup>

35. En cuanto al trigo, el producto alimenticio más importante en la categoría de importaciones de los países importadores netos de productos alimenticios y de los países menos adelantados, en el cuadro 1 *infra* figuran los precios del trigo en el mercado mundial desde 1987. En general, desde que alcanzaron su nivel máximo en 1996, los precios internacionales del trigo han experimentado un fuerte descenso, aunque en 2002 registraron un repunte.

36. La FAO vigila la situación de seguridad alimentaria en los países importadores netos de productos alimenticios y en los menos adelantados, y ha presentado regularmente su evaluación al Comité de Agricultura.<sup>10</sup>

---

<sup>8</sup> Véanse los documentos que figuran a continuación en lo que respecta a: la FAO (G/AG/GEN/31, página 2; G/AG/GEN/36, página 1; y G/AG/GEN/46, página 2); el FMI (G/AG/GEN/15, página 2; G/AG/GEN/31, página 6; G/AG/GEN/40, página 5; G/AG/GEN/46, página 7; y G/AG/GEN/49, página 7); el Consejo Internacional de Cereales (G/AG/R/4, página 6); la UNCTAD (G/AG/GEN/31, página 12); el Banco Mundial (G/AG/GEN/15, página 3, y G/AG/W/12, páginas 4 a 6 y G/AG/GEN/46, páginas 18 a 28); la FAO y el Banco Mundial (G/AG/GEN/56. Véanse asimismo las cuestiones planteadas por los Miembros en el documento G/AG/R/3, página 6.

<sup>9</sup> Véase el documento WT/GC/62-G/AG/13, en particular la sección A del capítulo II, y las conclusiones, en el capítulo III.

<sup>10</sup> Véase el documento G/AG/GEN/56.

## **2. Acceso a los servicios del FMI y del Banco Mundial**

37. La cuestión del acceso a los recursos de las instituciones financieras internacionales ha sido objeto de examen por el Grupo Interinstitucional de expertos en finanzas y productos básicos. En el informe se mencionan los servicios de préstamo a corto plazo pertinentes del FMI y del Banco Mundial, entre los que se destaca el servicio de financiamiento compensatorio (SFC) del FMI.<sup>11</sup> El FMI examina este año el SFC.

38. En el contexto del ejercicio anual de vigilancia del seguimiento de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, en la reunión celebrada por el Comité en diciembre de 2001, el representante del FMI reiteró la posición del Fondo en cuanto al acceso a sus recursos:

"con los mecanismos y recursos existentes, el Fondo está en condiciones de atender cualesquiera necesidades en materia de balanza de pagos de sus miembros que puedan derivarse del aumento de los precios mundiales de los alimentos."<sup>12</sup>

39. El Banco Mundial expuso en noviembre de 1997 su posición respecto de la cuestión del acceso a la financiación multilateral a corto plazo:

"El Banco Mundial continúa vigilando el progreso de la liberalización resultante de la aplicación de los compromisos asumidos en el marco del Acuerdo de la Ronda Uruguay. Una serie de estudios recientes realizados con arreglo a metodologías y supuestos diferentes confirma que las repercusiones del Acuerdo de la Ronda Uruguay sobre los precios de los productos agropecuarios serán relativamente limitadas a largo plazo, y en cualquier caso de menor magnitud que las subidas de precios que han tenido lugar en los últimos años. Dados los reducidos efectos de la Ronda y el importante margen de que todavía dispone el Banco por encima del saldo actual de los préstamos del BIRF pendientes no amortizados, parece claro que el Banco podrá atender todas las necesidades adicionales de préstamos en condiciones del BIRF que se deriven de la Ronda Uruguay.

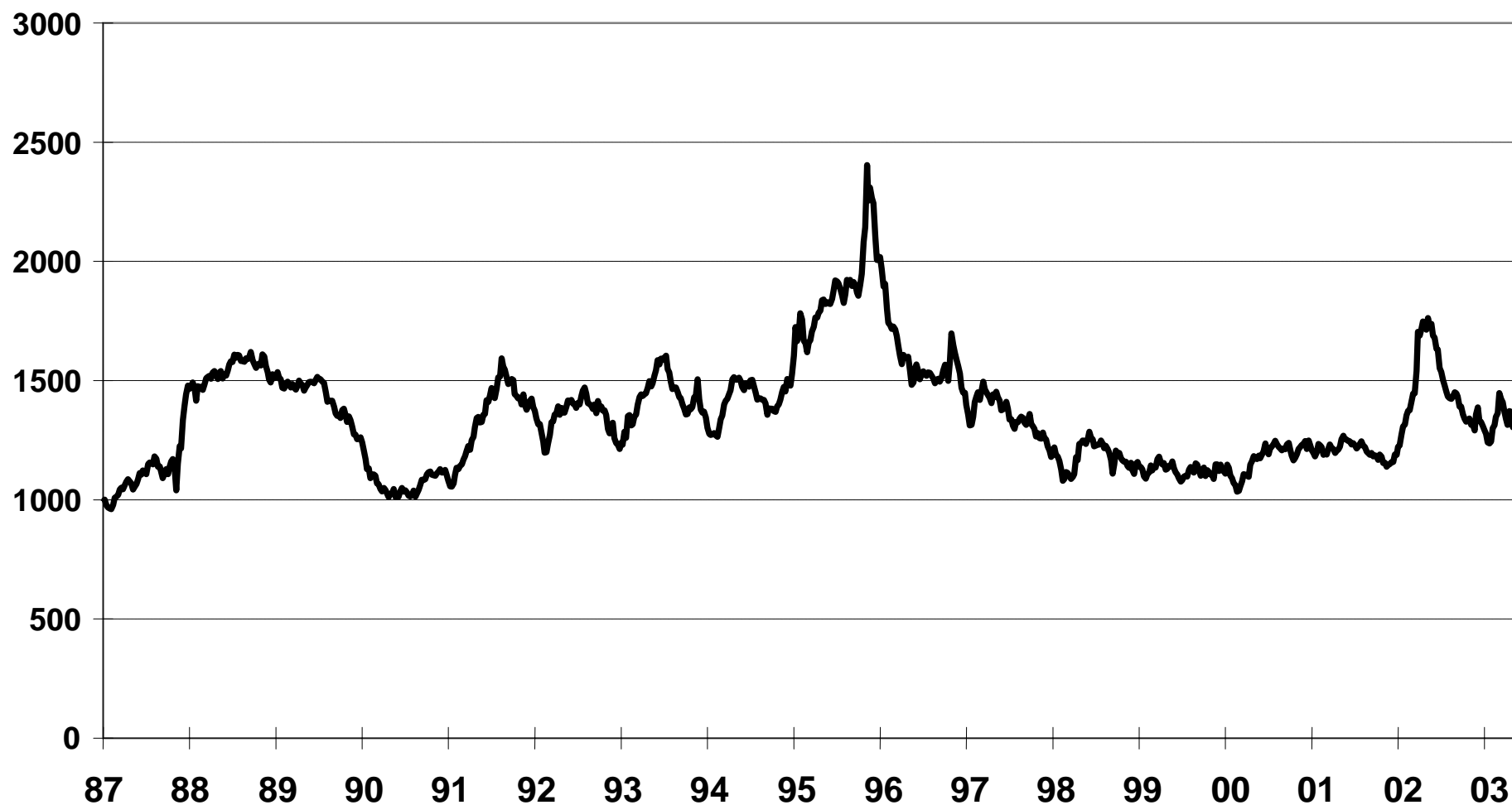
En respuesta a la Decisión Ministerial, en 1995 se creó un Grupo de Trabajo integrado por representante del Banco Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa Mundial de Alimentos y el Fondo Monetario Internacional para abordar las necesidades especiales de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El Grupo de Trabajo examinó los distintos servicios disponibles para atender las necesidades adicionales de financiación de los países en desarrollo en caso de crisis de los precios mundiales y de déficit de producción, y presentó un informe a la OMC a finales de 1995. Dado el gran número de mecanismos existentes y las escasas repercusiones previstas de la Ronda Uruguay sobre los precios, así como la dificultad para diferenciar entre las repercusiones de la Ronda Uruguay y otro tipo de perturbaciones, no pareció conveniente establecer un mecanismo especial de ajuste para la Ronda Uruguay." (Documento G/AG/GEN/15, página 3, en inglés solamente.)

---

<sup>11</sup> Véase el documento WT/GC/62-G/AG/13.

<sup>12</sup> Véase G/AG/GEN/49, página 8, (en inglés solamente).

**GRÁFICO I - ÍNDICE DE LOS PRECIOS DEL TRIGO SEGÚN EL CONSEJO INTERNACIONAL DE CEREALES \***  
**Enero de 1987 a julio de 2003**



\* Precios medios de siete variedades de trigo cardeal ampliamente comercializadas: julio/diciembre de 1986=1000

## ANEXO 1

### **Lista de documentos referentes a la aplicación de la Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios**

G/AG/17 (14/7/2003)	Propuesta del Grupo Africano sobre el trato especial y diferenciado remitida al Comité por el Presidente del Consejo General - Informe del Presidente al Consejo General
G/AG/16 (4/7/2003)	Informe del Comité de Agricultura al Consejo General sobre el seguimiento dado a las cuestiones relativas a la aplicación
G/AG/W/58 (28/10/2002)	Propuesta de seguimiento de la recomendación del Grupo Interinstitucional de examinar la viabilidad de un fondo rotatorio que funcione como mecanismo de financiación <i>ex ante</i> (Comunicación de Bangladesh, Cuba, Egipto, Jordania, Kenya y Sri Lanka en nombre de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y del Grupo de Países Menos Adelantados (PMA) de la OMC)
G/AG/W/57 (23/10/2002) y Add.1 (29/11/2002)	Decisión de Marrakech sobre los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios - Asistencia técnica y financiera en el contexto de los programas de ayuda destinados a mejorar la productividad e infraestructura del sector agrícola - Respuestas de organizaciones internacionales de desarrollo y bancos regionales de desarrollo
G/AG/14 (9/10/2002)	Informe del Comité de Agricultura al Consejo General sobre el seguimiento dado a las cuestiones relativas a la aplicación
WT/GC/62-G/AG/13 (28/6/2002)	Informe del Grupo Interinstitucional sobre las dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos
G/AG/5/Rev.5 (26/3/2002)	Lista de la OMC de países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios a los efectos de la Decisión Ministerial de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios
G/AG/GEN/49 (28/2/2002)	Ejercicio anual de vigilancia (2001) del seguimiento de la Decisión Ministerial sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (declaraciones de las organizaciones internacionales observadoras)
G/AG/11 (28/9/2001)	Informe sobre las cuestiones relativas a la aplicación (Informe del Comité de Agricultura adoptado por la Conferencia Ministerial de Doha)
G/AG/10 (6/7/2001)	Informe del Vicepresidente al Consejo General sobre el examen de los posibles medios de mejorar la eficacia de la aplicación de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios



G/AG/W/49 y Add.1 y Corr.1 (19/03/01, 23/05/01 y 27/06/01)	Propuesta para aplicar la Decisión Ministerial de Marrakech en favor de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, presentada por Côte d'Ivoire, Cuba, Egipto, Honduras, Jamaica, Kenya, Marruecos, Mauricio, el Pakistán, el Perú, la República Dominicana, el Senegal, Sri Lanka, Santa Lucía, Trinidad y Tabago, Túnez y Venezuela
G/AG/7 (25/4/2001)	Informe del Vicepresidente al Consejo General sobre el examen de los posibles medios de mejorar la eficacia de la aplicación de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios
G/AG/GEN/46 (28/11/2000)	Ejercicio anual (2000) de vigilancia del seguimiento de la Decisión Ministerial sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (declaraciones de las organizaciones internacionales observadoras)
G/AG/GEN/40 (19/11/1999)	Ejercicio anual (1999) de vigilancia del seguimiento de la Decisión Ministerial sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (declaraciones de las organizaciones internacionales observadoras)
G/AG/GEN/35 (1/4/1999)	Comunicación del Director Ejecutivo del Consejo Internacional de Cereales presentada en la reunión del Comité de Agricultura celebrada los días 25 y 26 de marzo de 1999
G/AG/GEN/36 (31/3/1999)	Declaración del observador de la FAO presentada en la reunión del Comité de Agricultura celebrada los días 25 y 26 de marzo de 1999
G/AG/GEN/31 (15/12/1998)	Ejercicio anual (1998) de vigilancia del seguimiento de la Decisión Ministerial sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (declaraciones de las organizaciones internacionales observadoras)
G/AG/GEN/20 (24/3/1998)	Comunicación del Director Ejecutivo del Consejo Internacional de Cereales a la reunión del Comité de Agricultura celebrada los días 19 y 20 de marzo de 1998
G/AG/GEN/15 (18/12/1997)	Ejercicio anual (1997) de vigilancia del seguimiento de la Decisión Ministerial sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (declaraciones de las organizaciones internacionales observadoras)
G/L/125 (24/10/1996)	Informe relativo a la Decisión Ministerial de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (Informe del Comité de Agricultura adoptado por la Conferencia Ministerial de Singapur)

G/AG/W/20 (14/3/1996)	Programa de trabajo preparatorio referente a los incisos i) y ii) del párrafo 3 de la Decisión Ministerial de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (nota de la Secretaría)
G/AG/3 (24/11/1995)	Decisión del Comité de Agricultura adoptada en su reunión de 21 de noviembre de 1995 relativa a la elaboración de una lista de la OMC de países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios a los efectos de la Decisión Ministerial de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios
G/AG/W/12 y Add.1 (7/11/1995 y 20/11/1995)	Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios: Consultas del Director General con el Fondo Monetario Internacional y con el Banco Mundial
Serie G/AG/R/-	Informes de las reuniones del Comité de Agricultura

## ANEXO 2

Cumplimiento de los requisitos de notificación respecto de las medidas adoptadas  
en el marco de la Decisión, 1995-2002 (cuadro NF.1)

Miembro	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Notificación publicada en documentos de la serie G/AG/N/-
<b>Donante en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria</b>									
Australia	X	X	X	X	X	X	X		AUS/5, 13, 21, 25, 32/Rev.1, 39, 48
Canadá	X	X	X	X	X				CAN/11, 18, 25, 34, 42
Comunidades Europeas	X	X	X	X	X	X	X	X	EEC/9, 21 y Add.1, 25, 35, 46
Estados Unidos	X	X	X	X	X				USA/7, 20, 21, 31, 48
Japón	X	X	X	X	X	X			JPN/15, 27, 33, 46, 68, 78
Noruega	X	X	X	X	X	X	X		NOR/6, 19 y Corr.1, 20 y Corr.1, 26, 33, 34 y Corr.1, 37
Suiza	X	X	X	X					CHE/23
<b>Otros donantes</b>									
Argentina	X	X	X	X	X	X	X		ARG/10, 15, 21
Cuba	X	X	X	X	X	X	X		CUB/4, 5, 14, 18, 22
Nueva Zelandia	X	X	X	X	X	X			NZL/6, 13, 17, 25, 26, 30
Sudáfrica	X	X	X	X	X	X	X		ZAF/7, 9, 17, 24, 32, 39, 42
<b>Notificaciones "nulas"</b>									
Brasil	X	X	X	X	X	X	X		BRA/2, 7, 17, 20
Burkina Faso			X						BFA/2
Corea	X	X							KOR/9, 17
Emiratos Árabes Unidos		X							ARE/1
Fiji		X	X						FJI/3, 5
Filipinas	X								PHL/7
Indonesia	X	X							IDN/6, 7
Malta		X							MLT/3
Marruecos			X						MAR/9
Uruguay	X								URY/6
<b>Grado de cumplimiento contabilizado con arreglo al:</b>									
<i>número de notificaciones recibidas de donantes del CAA (por ciento)</i>	100	100	100	100	86	57	43	n.a.	
<i>número de notificaciones recibidas de donantes del CAA y de otros donantes (por ciento)</i>	100	100	100	100	91	73	55	n.a.	

- Notas:
- 1) El período anual objeto de notificación difiere de un Miembro a otro.
  - 2) "X" significa que se recibió una notificación. Un espacio en blanco significa que no se recibió notificación.
  - 3) Notificación "nula" significa que en la notificación se indicaba que no se había suministrado ayuda alimentaria ni asistencia técnica/financiera o que no era aplicable el cuadro NF.1.
  - 4) "n.a." quiere decir "no aplicable" cuando un Miembro como mínimo no haya agotado aún el plazo de demora admisible para presentar las notificaciones del cuadro NF.1 en el ejercicio de 2002 (el ejercicio fiscal/campaña de comercialización pertinente); para el ejercicio 2003, el año de aplicación sigue vigente para todos los Miembros donantes.
  - 5) El 30 de julio de 2003, la Argentina informó a la Secretaría de la OMC de que ya no era donante de ayuda alimentaria en el marco del Convenio sobre Ayuda Alimentaria.

### ANEXO 3

#### **G/AG/GEN/35: Comunicación del Director Ejecutivo del Consejo Internacional de Cereales presentada en la reunión del Comité de Agricultura celebrada los días 25 y 26 de marzo de 1999**

En mi carta del 3 de diciembre de 1997 informé a usted de que los miembros del Comité de Ayuda Alimentaria habían decidido iniciar la renegociación del Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1995, dando así seguimiento a las recomendaciones que los Ministros de la OMC adoptaron en la Conferencia de Singapur en relación con los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.

Estas negociaciones se ultimaron el 24 de marzo. Me complace transmitirle adjunto el texto del nuevo Convenio sobre Ayuda Alimentaria de 1999 (FAC) que, una vez adoptadas las medidas necesarias por los gobiernos miembros, entrará en vigor el 1º de julio de 1999.

Los objetivos del FAC de 1999 son "contribuir a la seguridad alimentaria mundial y mejorar la capacidad de la comunidad internacional para responder a situaciones de emergencia alimentaria y otras necesidades alimentarias en países en desarrollo".

En virtud del nuevo Convenio, la lista de productos admisibles que se podrán suministrar ha sido ampliada considerablemente más allá de los cereales. Se han establecido también disposiciones más firmes para cubrir el transporte y otros costos operacionales relacionados con transacciones de ayuda alimentaria, especialmente cuando la ayuda alimentaria se dirige a países menos adelantados y en casos de emergencia.

Los donantes del FAC pueden expresar ahora sus compromisos en tonelaje, o en valor, o en una combinación de tonelaje y valor. Así pues, los compromisos anuales mínimos de tonelaje y valor de los miembros del FAC ascienden a un total de 4.895.000 toneladas (equivalente en trigo) y 130 millones de euros, respectivamente.

Al asignar su ayuda alimentaria, los miembros del FAC darán prioridad a los países menos adelantados y a los países de bajos ingresos, muchos de los cuales están en la lista de la OMC de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. Entre los beneficiarios admisibles de ayuda alimentaria se incluirán países de ingresos medianos bajos y todos los demás países de la actual lista de la OMC de países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, cuando surjan emergencias alimentarias o crisis financieras internacionalmente reconocidas que causen emergencias de escasez de alimentos o cuando las operaciones de ayuda alimentaria se destinen a grupos vulnerables.

El nuevo FAC contiene disposiciones más estrictas para promover el desarrollo de la agricultura local en los países beneficiarios. Se incluyen posibles "transacciones triangulares", es decir, la utilización por los países donantes de sus aportaciones en efectivo a fin de comprar alimentos en países en desarrollo para el suministro a un país beneficiario; y "compras locales", es decir, la compra de alimentos por los donantes en una parte de un país en desarrollo para el suministro de un área deficitaria de ese mismo país.

Toda la ayuda alimentaria del FAC para países menos adelantados abarcada por los compromisos de los miembros será suministrada en forma de donaciones. En total, la ayuda alimentaria proporcionada en forma de donaciones en virtud del presente Convenio representará como mínimo el 80 por ciento de la contribución de un miembro y, en la medida de lo posible, los miembros intentarán sobrepasar progresivamente ese porcentaje.

Al determinar si se debería, y hasta qué punto, continuar suministrando la ayuda alimentaria con créditos a largo plazo en condiciones de favor al amparo de un Convenio sobre Ayuda Alimentaria cualquiera, los miembros del FAC tendrán en cuenta los resultados de las negociaciones multilaterales pertinentes a la ayuda alimentaria.

Todos los miembros del FAC convinieron en que las disposiciones del nuevo Convenio no deberán perjudicar ni limitar futuras negociaciones, incluidas las que se lleven a cabo en el marco de la OMC, sobre la situación de las disposiciones relativas al suministro de ayuda alimentaria con créditos en condiciones de favor. La UE y otros miembros reafirmaron su opinión de que la ayuda alimentaria suministrada en condiciones de crédito no debería figurar ya en la lista de transacciones de ayuda alimentaria.

El nuevo FAC tratará de mejorar la eficacia y el impacto de las transacciones de ayuda alimentaria, entre otras cosas, en términos de la evaluación de las necesidades de ayuda alimentaria, el control de la ayuda aportada, y la cooperación entre los donantes de la ayuda alimentaria, los beneficiarios y otras partes interesadas. Además, la provisión de ayuda alimentaria en virtud del Convenio no estará vinculada en ningún modo a las exportaciones comerciales de productos o servicios a países beneficiarios.

Durante las negociaciones, se mantuvieron conversaciones con países beneficiarios de ayuda alimentaria. También se hicieron esfuerzos para ampliar la lista de donantes del FAC y dichos esfuerzos continuarán. Me complace también señalar que en todo momento se mantuvo una estrecha cooperación con la OMC, mediante la presentación regular al Comité de Agricultura de informes acerca de los progresos realizados.

Los miembros del FAC han insistido en que el nuevo Convenio sobre Ayuda Alimentaria demuestra que están deseosos de mantener la cooperación internacional para apoyar la seguridad alimentaria mundial y dar seguimiento a las recomendaciones ministeriales de Singapur de la OMC. Todos los compromisos específicos del FAC, ya se expresen en volumen o en valor, tienen como objetivo atender adecuadamente las necesidades de ayuda alimentaria de los países en desarrollo, independientemente de las fluctuaciones mundiales de los precios y de la oferta de alimentos.

# ANEXO 4

## Entregas de ayuda alimentaria en cereales y productos distintos de los cereales, 1993-2002 (miles de toneladas; la ayuda en cereales se expresa en equivalente en grano)

REGIÓN/PAÍS BENEFICIARIO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PMA	PDIN	MIEM
<b>TOTAL</b>	<b>17.338,2</b>	<b>12.925,7</b>	<b>10.202,7</b>	<b>7.228,3</b>	<b>7.327,7</b>	<b>8.404,8</b>	<b>15.045,1</b>	<b>11.335,2</b>	<b>10.849,5</b>	<b>9.605,5</b>			
Países menos adelantados	4.639,5	5.505,4	4.119,6	3.342,5	3.523,7	3.694,1	4.599,7	4.501,3	4.564,7	3.649,2			
Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos	9.112,4	9.728,7	8.171,5	5.905,6	6.351,8	7.275,1	9.292,1	8.575,8	9.000,8	7.986,3			
<b>África Subsahariana</b>	<b>4.883,5</b>	<b>4.513,8</b>	<b>3.298,6</b>	<b>2.570,1</b>	<b>2.429,0</b>	<b>2.776,7</b>	<b>2.790,3</b>	<b>3.991,5</b>	<b>3.595,8</b>	<b>2.985,9</b>			
Angola	173,5	344,0	219,7	250,6	181,4	202,5	147,6	287,8	193,8	243,6	#		M
Benin	33,7	14,9	20,6	10,2	21,8	25,5	11,3	12,4	15,9	26,5	#		M
Botswana	13,4	9,1	10,3	3,7	0,4							N	M
Burkina Faso	36,4	49,1	41,5	26,9	45,7	27,8	62,2	33,2	42,8	44,0	#		M
Burundi	7,6	80,2	103,2	7,8	3,0	0,7	6,8	11,3	66,4	36,9	#		M
Cabo Verde	27,8	73,4	73,4	44,5	65,3	59,9	57,0	53,2	35,5	41,3	#		
Camerún	1,7	2,7	7,3	24,1	1,4	10,2	6,5	4,2	8,8	2,9			M
Chad	4,7	22,2	21,2	19,7	49,5	18,2	13,4	23,4	36,4	13,1	#		M
Comoras	4,4	6,7	5,8	0,6	1,0	8,9	0,2				#		
Congo	2,0	16,7	12,6	18,0	0,3	14,1	12,3	17,7	41,4	18,3			M
Congo, Rep. Dem. del	23,0	82,3	109,5	32,5	29,5	9,6	24,7	73,5	47,0	90,4	#		M
Côte d'Ivoire	52,7	56,3	23,9	54,8	11,4	26,3	37,4	16,9	6,2	14,8		N	M
Djibouti	26,3	12,6	20,2	10,8	13,8	11,0	10,7	12,0	11,1	21,4	#		M
Eritrea	117,1	331,9	104,3	40,4	53,5	110,1	35,0	256,9	319,1	177,4	#		
Etiopia	533,6	948,6	635,7	457,0	434,2	593,8	876,6	1.527,1	1.168,5	403,1	#		
Gabón							0,1	1,1					M
Gambia	8,5	9,7	3,8	4,3	9,2	7,7	6,5	8,4	3,4	4,3	#		M
Ghana	123,6	90,8	96,9	33,7	86,5	58,4	25,8	101,2	57,5	82,9			M
Guinea	42,8	40,2	7,5	12,9	9,8	1,7	35,0	5,2	42,9	48,7	#		M
Guinea Bissau	10,8	4,5	3,2	7,8	5,9	3,6	17,1	27,1	6,3	7,2	#		M
Guinea Ecuatorial	5,5	3,3	3,9	0,6	0,7	1,9		1,7	1,9		#		

REGIÓN/PAÍS BENEFICIARIO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PMA	PDIN	MIEM
Kenya	353,1	230,1	79,6	31,8	117,0	142,3	71,7	301,3	387,1	185,8		N	M
Lesotho	54,2	34,5	33,7	40,2	8,9	15,5	6,1	6,3	3,4	57,7	#		M
Liberia	176,3	179,3	161,0	169,3	117,5	85,6	99,2	115,9	22,2	38,5	#		
Madagascar	37,4	26,2	38,2	22,1	36,5	30,4	26,6	37,2	62,4	54,0	#		M
Malawi	541,0	166,9	235,9	122,9	45,4	64,8	73,3	36,3	38,4	194,4	#		M
Malí	27,8	27,1	20,0	19,1	23,0	23,9	14,1	12,3	20,8	4,3	#		M
Mauricio	2,2		0,8	1,0								N	M
Mauritania	82,5	25,6	44,9	17,3	44,0	18,6	30,7	16,6	38,2	60,5	#		M
Mozambique	457,9	400,2	385,7	151,3	172,8	188,8	155,7	180,9	157,3	175,3	#		M
Namibia	24,6	0,6	2,7	10,4	0,4		2,0	2,0	4,5	22,9		N	M
Níger	26,4	46,9	24,6	32,4	62,0	53,7	37,9	20,4	62,7	37,0	#		M
Nigeria					1,1			1,1	2,2	12,5			M
República Centroafricana	4,3	5,1	1,5	2,1	1,4	11,5	1,3	3,2	1,0	6,7	#		M
Rwanda	157,0	273,2	274,2	507,6	420,3	303,8	275,2	232,4	65,6	74,6	#		M
Santo Tomé y Príncipe	7,1	8,0	7,9	4,9	4,0	3,7	1,2	4,8	4,9	5,6	#		
Senegal	52,2	25,7	21,3	8,6	13,0	12,0	31,8	53,9	30,3	8,3	#	N	M
Seychelles	0,1												
Sierra Leona	28,7	33,6	33,5	55,0	88,5	79,6	31,5	28,3	62,7	89,0	#		M
Somalia	211,3	149,0	52,9	31,7	5,0	68,5	40,2	60,8	8,7	34,1	#		
Sudáfrica	0,1	14,3	0,1	0,0	0,0	18,0	8,8	3,0	0,1	15,1			M
Sudán	350,2	439,0	82,4	108,3	114,4	201,0	293,5	182,4	202,8	144,5	#		
Swazilandia	31,8	11,3	6,6	9,5		5,0	5,0			14,8			M
Tanzanía	39,8	85,0	144,5	29,8	42,3	81,2	32,3	62,9	184,5	92,9	#		M
Togo	9,3	9,3	5,9	5,1	3,0	9,9	4,0	4,0	6,0		#		M
Uganda	68,7	81,8	76,9	42,6	72,6	87,7	99,3	87,0	80,0	91,2	#		M
Zambia	355,7	19,7	26,1	73,8	11,4	22,4	34,5	49,5	45,3	68,1	#		M
Zimbabwe	534,7	22,4	13,0	12,2	0,1	56,7	28,3	14,8	0,0	221,3			M

REGIÓN/PAÍS BENEFICIARIO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PMA	PDIN	MIEM
<b>Asia</b>	<b>2.187,9</b>	<b>2.517,0</b>	<b>2.384,1</b>	<b>2.012,3</b>	<b>2.815,2</b>	<b>3.398,8</b>	<b>5.096,8</b>	<b>3.173,1</b>	<b>4.078,7</b>	<b>3.720,9</b>			
Afganistán	134,3	92,6	133,2	121,0	233,1	73,2	134,3	210,0	276,8	527,3	#		
Bangladesh	395,6	1.095,4	585,7	578,0	708,7	877,5	1.443,0	268,9	813,4	263,1	#		M
Bhután	4,1	3,2	6,4	4,8	5,2	4,1	4,3	3,6	4,7	7,7	#		
Camboya	99,3	67,7	91,5	48,5	44,6	36,9	28,7	61,8	50,4	69,3	#		M
China	180,1	147,1	127,8	133,6	132,2	89,2	355,1	90,5	42,0	109,2			M
Corea, Rep. Pop. Dem. de			544,5	510,1	914,6	812,4	1.026,8	1.263,6	1.525,6	1.205,4			
Filipinas	136,8	129,4	55,0	34,0	12,8	73,7	140,4	218,4	196,0	272,7			M
Hong Kong													M
India	390,4	360,0	398,3	357,8	300,3	310,8	359,1	321,2	229,1	306,9			M
Indonesia	42,5	36,9	18,6	0,0	0,0	885,8	822,6	429,1	287,0	267,7			M
Islas Salomón							0,3				#		M
Lao, Rep. Dem. Pop.	3,0	14,3	26,9	16,9	54,9	19,1	17,3	4,7	18,7	23,8	#		
Malasia		0,3											M
Maldivas	2,2	1,4	2,6	3,5	2,7	3,0	4,9	2,7	8,0		#		M
Mongolia	38,8	6,0	11,7	8,5	22,3	21,3	39,0	45,8	60,0	27,3			M
Myanmar		1,8	4,0	3,6	5,3	2,9	6,9	9,7	3,8	8,0	#		M
Nepal	42,4	31,1	38,5	35,4	31,9	37,6	55,2	53,1	46,5	46,6	#		M
Pakistán	210,8	140,2	118,8	53,6	185,0	59,6	444,7	19,6	275,0	435,3		N	M
Papua Nueva Guinea		0,3	0,2	0,0		4,3	8,0						M
Sri Lanka	412,3	306,5	148,2	72,8	91,2	31,6	119,8	55,5	125,5	87,2		N	M
Tailandia	33,6	8,1	2,4	0,1	1,1	8,3	2,3	1,0	0,1	1,5			M
Timor Oriental							9,1	32,7	3,2				
Vanuatu											#		
Viet Nam	61,6	74,9	69,8	30,0	69,3	47,5	75,0	81,5	113,0	61,8			



REGIÓN/PAÍS BENEFICIARIO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PMA	PDIN	MIEM
<b>Europa Oriental y CEI</b>	<b>7.204,9</b>	<b>3.705,2</b>	<b>2.955,2</b>	<b>1.311,7</b>	<b>1.062,8</b>	<b>866,9</b>	<b>5.453,8</b>	<b>2.272,1</b>	<b>1.307,1</b>	<b>970,6</b>			
Albania	657,8	40,3	10,5	22,9	17,3	29,4	17,3	18,2	13,1	57,7			M
Armenia	87,7	357,1	475,7	168,8	144,8	117,8	18,9	95,5	37,2	47,3			M
Azerbaiyán	9,4	229,2	391,2	115,7	28,7	69,8	34,5	28,1	21,4	33,0			
Belarús	336,6	138,6	98,3	39,1	0,0								
Bosnia y Herzegovina		1,1	22,7	8,4	79,1	89,7	90,8	84,3	82,7	96,2			
Bulgaria	110,2	49,3	0,0		14,7	10,7	5,0	0,6	15,0	12,3			M
Croacia		11,9	13,7	28,8	30,2	1,4							M
Eslovenia		3,0											M
Estonia	55,0												M
Federación de Rusia	3.407,0	913,9	124,8	79,4	54,5	16,9	4.539,4	1.403,0	245,1	91,1			
Georgia	353,4	856,8	598,1	265,8	173,4	121,3	106,5	70,7	96,5	72,2			M
Kazajstán	60,8	2,4	1,0	0,7	5,0	7,0	0,1						
Kirguistán	118,1	91,6	150,4	67,7	88,2	38,4	81,9	60,0	33,0	73,1			M
Letonia	207,1												M
Lituania	446,2	64,0	40,3	36,0		30,0							M
Macedonia, ex Rep. Yug. de		46,0					98,3	62,8	13,2	0,3			M
Moldova	58,6	111,9	244,3	48,4	7,2	59,4	27,5	13,8	49,7	22,5			M
Polonia	216,0						0,0						M
Rumania	225,6	3,5	0,0	0,1	0,0					4,8			M
Serbia y Montenegro	373,0	536,4	383,7	232,0	231,3	117,7	357,4	300,1	327,3	46,8			
Tajikistán	83,5	99,2	226,1	121,8	134,9	117,1	68,4	60,2	251,5	208,7			
Turkmenistán	45,7	51,0	53,3	39,7			8,1	6,5	17,2				
Ucrania	352,9	96,0	120,0	36,3	53,3	39,9		0,0	0,0	5,5			
Uzbekistán	0,2	1,8	1,0			0,4		68,4	104,4	199,2			



REGIÓN/PAÍS BENEFICIARIO	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	PMA	PDIN	MIEM
Guatemala	130,3	176,4	70,4	36,1	53,8	72,0	116,4	136,9	102,5	248,5			M
Guayana Francesa				0,5									
Guyana	44,6	34,0	33,0	42,3	33,5	61,2	37,3	26,3	38,8	62,7			M
Haití	119,0	94,5	168,1	118,9	174,6	158,3	144,7	163,6	67,1	184,7	#		M
Honduras	123,7	115,4	53,2	33,7	28,5	31,6	179,2	68,2	72,3	54,2		N	M
Jamaica	239,8	70,1	56,4	58,4	17,3		13,2	46,5	20,5			N	M
México	93,5	31,7	46,0	0,9			2,8	1,6	0,9	0,6			M
Nicaragua	94,4	62,3	63,0	45,1	33,5	89,1	226,7	62,1	83,6	64,0			M
Panamá	3,4	0,2	2,2	1,3	0,9	1,5							M
Paraguay	2,9	0,3	1,4	1,0	0,3			0,0					M
Perú	453,6	391,2	254,1	171,4	139,6	265,2	115,5	148,7	202,2	236,9		N	M
República Dominicana	11,0	13,8	6,4	8,2	3,5	7,6	120,0	1,6	77,8	13,0		N	M
Saint Kitts y Nevis				3,7			0,0					N	M
San Vicente				8,6								N	M
Santa Lucía			3,0	6,0								N	M
Suriname	22,0	29,8	20,0	12,0		21,8							M
Uruguay	0,2	0,1											M
Venezuela								11,5				N	M

Notas: PMA: País menos adelantado (#).  
PDIN: País en desarrollo importador neto de productos alimenticios, comprendido en la lista del documento G/AG/5/Rev.6 de 10 de abril de 2003 (N).  
MIEM: Miembro de la OMC (M).

Fuente: Food Aid Monitor: 2002 Food Aid Flows, mayo de 2003 en: <http://www.wfp.org/interfais/>.